



تعميم رقم (21) لسنة 2019
بشأن متطلبات إعداد التقارير لجميع شركات التأمين العاملة
في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 2020
**Circular No. (21) of 2019 Regarding
2020 Reporting Requirements for All
Insurance Companies Operating in the UAE**

Greetings,

تحية طيبة وبعد،،،

The Insurance Authority presents you with its best wishes for continuous success.

تهديكم هيئة التأمين أطيب تحياتها وتمنياتها لكم بمزيد من التقدم والنجاح،،،

With reference to Article (1/37) of the Federal Law No. (6) of 2007 concerning the Establishment of the Insurance Authority, as amended, and Regulation of Insurance Business and the related Board decisions.

بالإشارة إلى المادة (1/37) من القانون الاتحادي رقم (6) لسنة 2007 بشأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله وتعديلاته والقرارات الصادرة عن مجلس إدارة الهيئة ذات الصلة.

Please note that the Financial Regulations for Insurance Companies No. (25) of 2014, the Financial Regulations for Takaful Insurance Companies No. (26) of 2014, Board of Directors Decision No. (22) of 2017 Concerning the Application of Investment Limits, and Board of Directors Decision No. (14) of 2018 Concerning Solvency Requirements for Foreign Branches **are in full force for all companies and the Insurance Authority requires all companies to be in full compliance with all provisions.**

برجاء التكرم بالإحاطة بأن التعليمات المالية لشركات التأمين رقم (25) لسنة 2014 والتعليمات المالية لشركات التأمين التكافلي رقم (26) لسنة 2014 وقرار مجلس الإدارة رقم (22) لسنة 2017 بشأن تطبيق الحدود الاستثمارية وقرار مجلس الإدارة رقم (14) لسنة 2018 بشأن تطبيق متطلبات الملاءة المالية لفروع شركات التأمين الأجنبية العاملة في الدولة هي واجبة التنفيذ بالكامل لجميع الشركات وعلى كافة الشركات الالتزام بها بالكامل.

The Insurance Authority is providing details of all regular reporting requirements for 2020 in this circular.

تقدم هيئة التأمين في هذا التعميم تفاصيل متطلبات التقارير الدورية المطلوب تقديمها للهيئة خلال عام 2020.

The details of the requirements are organized by topic. A calendar with all due dates is also included as Appendix A.

وقد تم ترتيب تفاصيل المتطلبات حسب الموضوع، وتم وضع تقويم بكافة مواعيد التسليم المطلوبة للهيئة في الملحق أ.



1- Financial Reporting & eForms:

With reference to the provisions noted above, you are required to do the following:

A. Year-End 2019 Requirements:

1. The Company must provide the Authority with their audited annual financial report for 2019 in both Arabic and English.
2. The financial statements and the notes, which should be provided to the Insurance Authority, should be in compliance with Appendix (1) of Section (7) of the Financial Regulations.
3. The **Year-End Reports** must include all items in Table 1:

1- التقارير المالية والنماذج المالية الإلكترونية:

بالاستناد الى الأحكام المبينة أعلاه، يتطلب الامر التقيد بما يلي:

A. متطلبات التقارير الختامية لسنة 2019:

1. على الشركة تزويد الهيئة بالتقرير السنوي المدقق عن عام 2019 باللغتين العربية والإنجليزية.
2. يجب ان تكون البيانات المالية والإيضاحات المتعلقة بها، الواجب تقديمها الى هيئة التأمين متوافقة مع متطلبات الملحق (1) من الفصل السابع من التعليمات المالية.
3. يجب أن تتضمن التقارير الختامية كافة البنود الواردة في الجدول 1 ووفقا لما يلي:

Table 1 – Year-End Reporting Requirements		الجدول 1 - متطلبات التقارير الختامية السنوية		
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
Complete the eForms for Q4 of 2019 (See 1-C.2.)	✓	✓	✓	استكمال النماذج المالية الإلكترونية للربع الرابع من عام 2019 (راجع 1-2.C)
Annual financial statements including the External Auditor report for the Company on audited financial statements and Disclosures based on Appendix (1) of the Financial Regulations	✓	✓	✓	القوائم المالية السنوية بما فيها تقرير مدقق الحسابات للشركة حول البيانات المالية المدققة والإيضاحات وفقا للجدول (1) الملحق بالتعليمات المالية.
The notes to the Financial Statements	✓	✓	✓	إيضاحات حول البيانات المالية



Table 1 – Year-End Reporting Requirements				الجدول 1 - متطلبات التقارير الختامية السنوية
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
The Report of the Board of Directors		✓	✓	تقرير مجلس ادارة الشركة
The Financial Condition Report (See 1-C.4.)	✓	✓	✓	تقرير الوضع المالي للشركة (راجع 1-C.4)
The Annual Investment Portfolio Risk Analysis Report (See 1-C.4.)	✓	✓	✓	التقرير السنوي لتحليل مخاطر المحفظة الاستثمارية (راجع 1-C.4)
The full Technical Provision Report of the Actuary of the Company (English only) (See 1-C.4.)	✓	✓	✓	تقرير الخبير الإكتواري لكافة المخصصات الفنية للشركة (باللغة الانجليزية فقط) (راجع 1-C.4)
The Company must provide a copy of all transactional and summarized data used by the Actuary for the Investment Analysis and Technical Provision Reports (in Excel format)	✓	✓	✓	يجب على الشركة تقديم نسخة من جميع البيانات التفصيلية بالإضافة الى البيانات الملخصة التي استخدمها الخبير الاكتواري عند تحليل الاستثمارات وتحليل المخصصات الفنية (في صيغة Excel)
A description of the roles of the Actuary and the External Auditor in the preparation and audit of the annual financial statements	✓	✓	✓	وصف للأدوار التي يؤديها الخبير الإكتواري للشركة ومدقق حساباتها في التحضير وتدقيق البيانات المالية السنوية.
The Management Report		✓	✓	تقرير الإدارة
A copy of the Actuary Appointment letter from the Board	✓	✓	✓	نسخة من رسالة تعيين الخبير الاكتواري من قبل مجلس الإدارة



Table 1 – Year-End Reporting Requirements		الجدول 1 - متطلبات التقارير الختامية السنوية		
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
A copy of the management letter issued by the External Auditor regarding internal control systems	✓	✓	✓	خطاب الإدارة الصادر عن مدقق الحسابات الخارجي حول أنظمة الرقابة الداخلية
All contact information for the Compliance Officer	✓	✓	✓	جميع معلومات الاتصال لموظف الامتثال
The report of the External Auditor in compliance with Article (44) paragraph 3 of cabinet resolution 10 for 2019 in regards to AML & CFT	✓	✓	✓	تقرير مدقق الحسابات الخارجي للشركة استناداً لأحكام البند 3 من المادة 44 من قرار مجلس الوزراء رقم 10 لسنة 2019 في شأن مكافحة غسل الأموال
A copy of the Real Estate Valuation report for each property	✓	✓	✓	نسخة من تقرير تقييم الاستثمارات العقارية لكل بند منها.
The report of the Shari'a Committee		✓		تقرير لجنة الرقابة الشرعية للشركة.
Wakala/Mudaraba Model Process Document		✓		وثيقة تتعلق بعملية احتساب أجر الوكالة/حصّة مضاربة
A complete line item reconciliation between forms FS-1, FS-2, FS-3 and FS-4 and the published Financial Statements using the IA reconciliation forms (See 1-C.7.)	✓	✓	✓	بيان مفصل للتسويات المالية بين النماذج الالكترونية فيما يتعلق بـ FS-1, FS-2, FS-3 and FS-4 والبيانات المالية المدققة وذلك عبر استعمال نموذج التسويات الصادر عن الهيئة (راجع 1-C.7.)
Data Quality certification letter (See 1-C.3. & 1-C.6.)	✓	✓	✓	شهادة جودة البيانات المطلوبة. (راجع 1-C.3 و 1-C.6)



Table 1 – Year-End Reporting Requirements				الجدول 1 - متطلبات التقارير الختامية السنوية
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
Completed Data Quality Checklist (QUAL-3) (See 1-C.7.)	✓	✓	✓	استكمال تعبئة قائمة جودة البيانات (QUAL-3) (راجع 1-C.7.)
Actuary certification letter (See 1-C.6.)	✓	✓	✓	شهادة الخبير الاكتواري (راجع 1-C.6.)
External Auditor authentication letter (See 1-C.6.)	✓	✓	✓	المصادقة من المدقق الخارجي (راجع 1-C.6.)
Company endorsement letter (See 1-C.6.)	✓	✓	✓	إقرار شركة التأمين (راجع 1-C.6.)
If there is any deficit in the financial solvency of the Company (for a foreign branch this includes any deficit of the Parent Company), the Company must also provide a report in compliance with Section (2) Article (8) of the Financial Regulations	✓	✓	✓	في حال وجود أي عجز في هامش الملاءة المالية للشركة (أو للشركة الأم في حال الشركات الأجنبية)، على الشركة تزويد الهيئة بتقرير يتوافق مع المتطلبات الواردة في المادة (8) من الفصل الثاني من التعليمات المالية.
A copy of the solvency margin calculations in accordance with the requirements and legislation of the home country	✓			نسخة من حسابات هامش الملاءة وفقاً لمتطلبات وتشريعات البلد الأم.
A copy of the annual financial statements of the Parent Company and the auditor's report on these statements	✓			نسخة من البيانات المالية السنوية للشركة الأم وتقرير مدقق الحسابات حولها.



Table 1 – Year-End Reporting Requirements				الجدول 1 - متطلبات التقارير الختامية السنوية
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
Documents regarding the adequacy of the Parent Company's capital / solvency issued by the supervisory body in the home country	✓			مستندات تفيد كفاية رأسمال الشركة الأم من قبل الجهة الرقابية في البلد الأم.

5. The Company must provide the Authority with all **Year-End Reports** and information requested above in Table 1 **before 30 April 2020**.
على الشركة تزويد الهيئة بكافة **التقارير الختامية** والبيانات المطلوبة في الجدول 1 أعلاه **قبل تاريخ 30 ابريل 2020**.
6. For Life Companies **ONLY**, the Annual Financial Condition Report must be provided **before 30 June 2020**. (See 1-C.5.)
لشركات التأمين على الحياة **فقط**، يجب أن يتم تزويد تقرير الوضع المالي قبل تاريخ **30 يونيو 2020**. (راجع 1-C.5.)

B. Quarterly Requirements:

B. المتطلبات ربع السنوية:

1. The Company must provide the Authority with their interim quarterly financial reports for Q1, Q2, and Q3 of 2020 in Arabic & English.
على الشركة تزويد الهيئة بالتقارير الربع السنوية المرحلية للشركة عن الربع الاول والثاني والثالث لعام 2020 باللغة العربية والإنجليزية.
2. The **Quarterly Reports** must include all items in Table 2:
يجب أن تشمل **التقارير ربع السنوية** كافة البنود الواردة في الجدول 2:

Table 2 – Quarterly Reporting Requirements				الجدول 2 - متطلبات التقارير الربع سنوية
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
Complete the eForms for each of Q1, Q2, and Q3 in 2020 (See 1-C.3.)	✓	✓	✓	استكمال تعبئة النماذج المالية الالكترونية للربع الأول والثاني والثالث من عام 2020 (راجع 1-C.3.)



Table 2 – Quarterly Reporting Requirements		الجدول 2 - متطلبات التقارير الربع سنوية		
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
Quarterly financial statements based on Appendix (1) of the Financial Regulations with limited review by the external Auditor.	✓	✓	✓	البيانات المالية ربع السنوية المراجعة من قبل المدقق الخارجي، وفقا للجدول (1) الملحق بالتعليمات المالية.
Quarterly Investment Portfolio Analysis Report	✓	✓	✓	التقرير الربع سنوي لتحليل المحفظة الاستثمارية
A complete line item reconciliation between forms FS-1, FS-2, FS-3 and FS-4 and the reviewed Financial Statements using the IA reconciliation forms (See 1-C.7.)	✓	✓	✓	بيان مفصل للتسويات المالية بين النماذج الالكترونية فيما يتعلق بـ FS-1, FS-2, FS-3 and FS-4 والبيانات المالية المراجعة وذلك عبر استعمال نموذج التسويات الصادر عن الهيئة (راجع 1-C.7.)
The Company must provide a copy of all transactional and summarized data used by the Actuary for the Investment Analysis Report and their Technical Provision analysis (in Excel format)	✓	✓	✓	يجب على الشركة تقديم نسخة من جميع البيانات التفصيلية بالإضافة الى البيانات الملخصة التي قام الخبير الاكتواري باستخدامها عند تحليل الاستثمارات وتحليل المخصصات الفنية (في صيغة Excel).
Data Quality certification letter (See 1-C.3. & 1-C.6.)	✓	✓	✓	شهادة جودة البيانات المطلوبة. راجع (3.C-1 و 6.C-1)
Completed Data Quality Checklist (QUAL-3) (See 1-C.7.)	✓	✓	✓	استكمال تعبئة قائمة جودة البيانات (QUAL-3) (راجع 1-C.7.)
Actuary certification letter (See 1-C.6.)	✓	✓	✓	شهادة الخبير الاكتواري (راجع 6.C-1).



Table 2 – Quarterly Reporting Requirements		الجدول 2 - متطلبات التقارير الربع سنوية		
Description	الشركات الأجنبية Foreign Branches	شركات التأمين التكافلي Takaful Insurance Companies	شركات التأمين التقليدي Traditional Insurance Companies	البيان
External Auditor authentication letter (See 1-C.6.).	✓	✓	✓	المصادقة من المدقق الخارجي (راجع 1-C.6.).
Company endorsement letter (See 1-C.6.)	✓	✓	✓	إقرار شركة التأمين (راجع 1-C.6.).
If there is any deficit in the financial solvency of the Company, the Company must also provide a report in compliance with Section (2) Article (8) of the Financial Regulations	✓	✓	✓	في حال وجود أي عجز في هامش الملاءة المالية للشركة، على الشركة تزويد الهيئة بتقرير يتوافق مع المتطلبات الواردة في المادة (8) من الفصل الثاني من التعليمات المالية

3. The Company must provide the Authority with all **Q1 Reports** and information requested above in Table 2 **before 15 May 2020**.
3. على الشركة تزويد الهيئة بكافة التقارير والبيانات للربع الأول المطلوبة في الجدول 2 قبل تاريخ 15 مايو 2020
4. The Company must provide the Authority with all **Q2 Reports** and information requested above in Table 2 **before 15 August 2020**.
4. على الشركة تزويد الهيئة بكافة التقارير والبيانات المطلوبة للربع الثاني الواردة في الجدول 2 قبل تاريخ 15 أغسطس 2020.
5. The Company must provide the Authority with all **Q3 Reports** and information requested above in Table 2 **before 15 November 2020**.
5. على الشركة تزويد الهيئة بكافة التقارير والبيانات المطلوبة للربع الثالث الواردة في الجدول 2 قبل تاريخ 15 نوفمبر 2020.

C. General Requirements:

C. المتطلبات العامة:

1. The eForms must include imported data for the prior 4 quarters so that year-to-date and year over year comparisons are included.
1. يتوجب استكمال كافة النماذج الالكترونية للأرباع السنوية الأربعة التي تسبقها حتى يتم إظهار النتائج على فترة سنة كاملة ويتم مقارنتها مع السنة السابقة.
2. The eForms should be completed using the current version, which is available on the IA website.
2. يجب أن يتم استخدام الإصدار المحدث من النماذج المالية الالكترونية المتوفرة في الموقع الالكتروني لهيئة التأمين.



3. Starting with year-end 2017 Financial Statements, both QUAL-1 and QUAL-2 must have zero errors in order to be accepted as complete. استمرارا للإجراءات التي تمت مع البيانات المالية لنهاية عام 2017 يجب ان تكون كل من QUAL-1 و QUAL-2 خالية من الأخطاء وبنسبة صفر حتى يتم قبولها من الهيئة.
4. The Financial Condition Report (FCR) should contain details as per Section (2) Article (10) of the Financial Regulations. The Annual Investment Portfolio Analysis Report and/or the full Technical Provision Report can either be included within the FCR or included by reference in the FCR. يجب ان يشمل تقرير الوضع المالي (FCR) التفاصيل المبينة في المادة (10) من الفصل الثاني من التعليمات المالية، وفيما يتعلق بالتقرير المطلوب حول تحليل الاستثمارات او المخصصات الفنية يمكن ان يكون جزءا من تقرير الوضع المالي او ان تتم الإشارة اليه عند اعداد ذلك التقرير.
5. For Life Companies ONLY, the FCR should also contain details as per Article (42) of the Executive Regulations [Board Resolution No. (2) of 2009]. While the deadline for the full FCR is 30 June 2020, the Annual Investment Portfolio Analysis Report and the full Technical Provision Report are both due on 30 April 2020. لشركات التأمين على الحياة فقط، يجب ان يشمل تقرير الوضع المالي أيضا التفاصيل الواردة في المادة (42) من اللائحة التنفيذية رقم (2) لسنة 2009 وسيكون الموعد النهائي لتزويد هذا التقرير 30 يونيو 2020، على ان الموعد النهائي للتقارير المتعلقة بالاستثمارات والمخصصات الفنية سيكون 30 ابريل 2020.
6. Instructions for completing each letter are on the IA website along with the Financial Reporting Forms (eForms). تتواجد التعليمات الخاصة باستكمال كل من هذه المتطلبات في الموقع الالكتروني لهيئة التأمين وذلك في نفس موقع النماذج المالية الالكترونية.
7. The reconciliation forms and Data Quality Checklist (QUAL-3) are on the IA website. نماذج التسويات وقائمة جودة البيانات (QUAL-3) موجودة على موقع الهيئة الالكتروني.
8. Before starting the year-end or quarterly reporting, the Company should always check the IA website for updates to the eForms and/or instructions. على الشركة وقبل البدء بالتقارير السنوية أو الربع سنوية التأكد من استخدام النماذج أو التعليمات المحدثة المتوفرة على الموقع الالكتروني لهيئة التأمين.
9. In addition to following all regulations and instructions, new Additional Requirements (in Appendix B) are included to address issues found by the IA during our reviews and inspections. The requirements in بالإضافة إلى اتباع جميع الأنظمة والتعليمات، تم تضمين متطلبات إضافية (في الملحق ب) لمعالجة الملاحظات التي وجدتتها الهيئة خلال الرقابة والتفتيش،



Appendix B must be complied with for their respective reports.

يجب الالتزام بالمتطلبات الواردة في الملحق "ب" عند إعداد التقارير.

2- Supervision & Control Fees:

2- رسوم الإشراف والرقابة:

With reference to the Cabinet Resolution No. (23) of 2009 concerning the fees on supervision, control, and insurance transactions.

بالإشارة إلى قرار مجلس الوزراء رقم (23) لسنة 2009 في شأن رسوم الإشراف والرقابة ومعاملات التأمين.

A. The Company is required to pay the supervision and control fees accrued for the financial year 2019 using the e-Dirham platform, a special link to the platform will be available on the website as of **1/1/2020**.

A. على الشركة تسديد رسوم الإشراف والرقابة المتحققة عليها عن السنة المالية 2019 عبر منظومة الدرهم الإلكتروني التي ستكون متاحة لهذا الغرض من خلال رابط خاص على الموقع الإلكتروني للهيئة اعتباراً من **2020/1/1**.

B. Payment of fees must be done before **30 April 2020**.

B. يكون آخر موعد لتسديد الرسوم المستحقة هو **30 أبريل 2020**.

C. Within the highlighted date, company must provide IA with the following:

C. يراعى تزويد الهيئة ضمن الموعد المحدد أعلاه بما يلي:

- Form INFO-7 in the eForms, completed in Arabic, and audited by the External Auditor.
- The auditor report on the supervision and control fees.
- Assentation letter signed by the General Manager, that no restatements have taken place, which would change the Fees in prior years.
- Audited financial statements
- Settlement statement between the figures reported in the audited financial statements and the authenticated INFO-7.
- Any other documents the company wishes to upload

- نموذج (INFO-7) المعتمد لهذه الغاية (باللغة العربية) مدقق ومعتمد من قبل مدقق الحسابات الخارجي للشركة.
- تقرير مدقق الحسابات الخارجي حول رسوم الإشراف والرقابة.
- شهادة موقعة من مدير عام الشركة بما يفيد عدم وجود إعادة احتساب للبيانات المالية ذات أثر على رسوم الإشراف المسددة عن سنوات سابقة.
- البيانات المالية المدققة.
- كشف تسوية بين البيانات المالية المدققة وبين نموذج "INFO-7" المعتمد.
- أي بيانات أخرى ترغب الشركة في إرفاقها



D. For further questions or additional information on payments of fees using the (e-Dirhams platform) please contact us on the email address:

finance@ia.gov.ae

D. لأي استفسارات أو معلومات إضافية فيما يخص الآلية المعتمدة لتحصيل رسوم الإشراف والرقابة (منظومة الدرهم الإلكتروني) يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني التالي:

finance@ia.gov.ae

3- Qualification & Training Fees:

With reference to the decision of the Supreme Committee on Insurance dated 18 February 1993 and the Cabinet Resolution No (10/36) of 2019 which requires all insurance companies in the UAE to contribute 0.001 (one per thousand) of the Gross Written premiums (with no deductions) annually to cover the costs of qualification and training for national cadres in the field of insurance.

A. The Company must pay the **Qualification & Training Fees** accrued by the Company **no later than 30 April 2020**.

B. Details on payment and methodology will be determined later on.

3- رسوم التأهيل والتدريب:

بالإشارة إلى قرار اللجنة العليا للتأمين المؤرخ في 18/12/1993 و قرار مجلس الوزراء رقم (36م/10) لسنة 2019 والذي يقضي بمساهمة جميع شركات التأمين بالدولة بنسبة 0.001 (واحد بالألف) من إجمالي الأقساط المكتتبة (دون خصم أي مبالغ) سنوياً وذلك لتغطية تكاليف تأهيل وتدريب الكوادر الوطنية في مجال التأمين.

A. على الشركة دفع رسوم التأهيل والتدريب المتحققة عليها في موعد أقصاه 30 أبريل 2020.

B. تفاصيل بيانات السداد وطريقته سيتم تحديدها لاحقاً.

4- Publication of Final Accounts:

With reference to the provisions of subsection (3) of Article (55) of the Federal Law No. (6) for the year 2007 concerning the establishment of the Insurance Authority and Regulation of Insurance Business as amended, which stipulates as follows:

"The branches of the foreign insurance companies shall publish the company's consolidated final accounts in two widely circulated local daily newspapers issued in Arabic and in one local daily newspaper issued in English."

A. The Company must **Publish the Final Accounts**, including the statement of financial position, statement of income and the report of External Auditor in local newspapers, in accordance with

4- نشر الحسابات الختامية:

استناداً لإحكام البند (3) من المادة (55) من القانون الاتحادي رقم (6) لسنة 2007 في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله وتعديلاته والتي تنص على ما يلي:

"على فرع شركة التأمين الأجنبية أن ينشر الحسابات الختامية الإجمالية للشركة في صحيفتين يوميتين محليتين واسعتي الانتشار تصدران في الدولة باللغة العربية وصحيفة يومية محلية باللغة الإنجليزية"

A. على الشركة نشر الحسابات الختامية في الصحف المحلية، على ان تشمل بيان المركز المالي وقائمة الدخل وتقرير المدقق الخارجي،



the Article (55/3), **within ten working days from the date of their approval by the External Auditor.**

وفقا للمادة (3/55)، **في غضون عشرة أيام عمل من تاريخ إقرارها من قبل المدقق الخارجي.**

B. The Company must also provide the Insurance Authority with a copy of the published accounts **no later than one week from the date of publication.**

B. على الشركة تقديم نسخة من الحسابات المنشورة الى هيئة التأمين **في موعد أقصاه أسبوع من تاريخ النشر.**

5- Pricing Reports:

5- تقارير التسعير:

With reference to Insurance Authority Board Decision No. (11) of 2016 concerning reviewing the pricing policy of companies in the classes of property and liability insurance and Circular No. (21) dated 12 June 2016.

بالإشارة إلى قرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم (11) لسنة 2016 بشأن مراجعة سياسة التسعير التي تطبقها الشركات في فروع تأمين الممتلكات والمسؤوليات، والتعميم رقم (21) الصادر بتاريخ 12 يونيو 2016.

A. The Actuary must complete an Underwriting Performance Review Report for all classes of property and liability insurance based on data as at December 31st and provide a year-end pricing report(s) to the Company Management.

A. يجب على الخبير الاكتواري استكمال تقرير مراجعة الأداء الاكتواري لجميع فروع تأمين الممتلكات والمسؤوليات اعتمادا على البيانات كما في 31 ديسمبر وتقديم تقرير التسعير لنهاية السنة لإدارة الشركة.

B. The **Year-End Pricing Reports**, including a copy of the transactional and summarized data used by the Actuary (in Excel format), must be provided to the Insurance Authority **by 1 March 2020.**

B. يجب تقديم **تقارير التسعير لنهاية السنة** لهيئة التأمين على أن تشمل نسخة من البيانات التي استخدمها الخبير الاكتواري (في صيغة إكسل) وذلك **قبل تاريخ 1 مارس 2020.**

C. The Company must provide the Insurance Authority with a copy of the **Company Management Year-End Pricing Action Plan** and a copy of the Board of Directors' decision on the Actuary's report recommendations **before 1 April 2020.**

C. يجب على الشركة أن تزود هيئة التأمين بنسخة من **تقرير إدارة الشركة لخطة العمل الخاصة بتقارير التسعير لنهاية السنة** بالإضافة الى نسخة من قرار مجلس ادارة الشركة حول توصيات تقرير الخبير الاكتواري وذلك **قبل تاريخ 1 أبريل 2020.**

D. The Actuary must complete a Full Actuarial Pricing Review for Motor and Medical lines of business and an Underwriting Performance Review for all other classes of property and liability insurance based on data as at June 30th and provide a mid-year

D. يجب على الخبير الاكتواري استكمال تقرير اكتواري متكامل لمراجعة التسعير لفرع تأمين السيارات وفرع التأمين الطبي وتقرير مراجعة الأداء الاكتواري لجميع الفروع الأخرى من تأمين الممتلكات والمسؤوليات على أساس البيانات كما في 30 يونيو وتقديم تقارير التسعير لمنتصف السنة إلى إدارة الشركة.



pricing report(s) to the Company Management.

- E. The **Mid-Year Pricing Reports**, including a copy of the transactional and summarized data used by the Actuary (in Excel format), must be provided to the Insurance Authority **by 1 September 2020**.
- F. The Company must provide the Insurance Authority with a copy of the **Company Management Mid-Year Pricing Action Plan** and a copy of the Board of Directors' decision on the Actuary's report recommendations **before 1 October 2020**.
- G. The Company must submit the quarterly Motor pricing data using the Motor Pricing Template.xlsx file on the IA website by the 15th of the month following each quarter.

E. يجب تقديم **تقارير التسعير لمنتصف السنة** لهيئة التأمين على أن تشمل نسخة من البيانات التي استخدمها الخبير الاكتواري (في صيغة إكسل) وذلك **قبل تاريخ 1 سبتمبر 2020**.

F. يجب على الشركة أن تزود هيئة التأمين بنسخة من **تقرير إدارة الشركة لخطة العمل الخاصة بتقارير التسعير لمنتصف السنة** بالإضافة إلى نسخة من قرار مجلس إدارة الشركة حول توصيات تقرير الخبير الاكتواري **قبل تاريخ 1 أكتوبر 2020**.

G. يجب على الشركة تزويد الهيئة ببيانات التسعير الربعية الخاصة بتأمين المركبات وذلك عبر استخدام النموذج **Motor Pricing Template.xlsx** الموجود على الموقع الإلكتروني للهيئة وذلك قبل الخامس عشر من الشهر التالي لكل ربع سنة.

6- IFRS 17 Reports:

With reference to Insurance Authority Circular concerning implementation of IFRS 17 standards.

- A. The Q4-2019 progress report must be provided to the Insurance Authority **by 15 January 2020**.
- B. The financial impact assessment report must be provided to the Insurance Authority **by 31 March 2020**.
- C. The Q1 progress report must be provided to the Insurance Authority **by 15 April 2020**.
- D. The Q2 progress report must be provided to the Insurance Authority **by 15 July 2020**.

6- تقارير IFRS 17:

بالإشارة إلى تعميم هيئة التأمين بشأن متطلبات تطبيق المعيار IFRS 17.

- A. يجب تزويد الهيئة بتقرير الإنجاز والمتابعة المتعلق بالربع الرابع لسنة 2019 وذلك **قبل تاريخ 15 يناير 2020**.
- B. يجب تزويد الهيئة بتقرير تحليل الأثر المالي وذلك **قبل تاريخ 31 مارس 2020**.
- C. يجب تزويد الهيئة بتقرير الإنجاز والمتابعة المتعلق بالربع الأول وذلك **قبل تاريخ 15 أبريل 2020**.
- D. يجب تزويد الهيئة بتقرير الإنجاز والمتابعة المتعلق بالربع الثاني وذلك **قبل تاريخ 15 يوليو 2020**.



- E. The Q3 progress report must be provided to the Insurance Authority **by 15 October 2020**.
E. يجب تزويد الهيئة بتقرير الإنجاز والمتابعة المتعلق بالربع الثالث وذلك **قبل تاريخ 15 أكتوبر 2020**.
- F. All reports, data, information, and enquiries regarding IFRS 17 should be submitted through the following address:
F. يجب أن يتم تقديم جميع التقارير والبيانات والمعلومات والاستفسارات المتعلقة بالمعيار IFRS 17 من خلال عنوان البريد الإلكتروني التالي:

ifrs17@ia.gov.ae

ifrs17@ia.gov.ae

7- Anti-Money Laundry Procedures

7- متطلبات إجراءات مكافحة غسل الأموال

In accordance with the Cabinet Resolution No. 10 of 2019, Article 21, Item 3.

طبقاً لأحكام قرار مجلس الوزراء رقم 10 لسنة 2019 المادة 21 بند 3.

Companies must provide a **Semi-Annual Report** by the Compliance Officer on the review of internal systems and procedures for Anti-Money Laundering (AML) and Combating the Financing of Terrorism (CFT).

على الشركات تقديم **تقرير نصف سنوي** من ضابط الامتثال حول مراجعة النظم والإجراءات الداخلية الخاصة بمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب.

- A. The Compliance Officer must submit the year-end report **by 15 February 2020**.
- B. The Compliance Officer must submit the mid-year report **by 15 August 2020**.

- A. على ضابط الامتثال تزويد الهيئة بتقرير نهاية العام وذلك **قبل تاريخ 15 فبراير 2020**.
- B. على ضابط الامتثال تزويد الهيئة بتقرير منتصف السنة وذلك **قبل تاريخ 15 اغسطس 2020**.

8- Preliminary Results Disclosures

8- البيانات الأولية عن نتائج الأعمال

All Insurance Companies should provide their 2019 preliminary results **before 15 February 2020**.

على كافة شركات التأمين تقديم البيانات الأولية عن نتائج أعمال عام 2019 وذلك **قبل تاريخ 15 فبراير 2020**.

The results should contain at a minimum the following items:

يجب ان تتضمن البيانات البنود التالية بحد أدنى:

Preliminary Financial Results 2019			النتائج المالية الأولية 2019
Descriptions	1/1/2018-31/12/2018	1/1/2019-31/12/2019	البيان
Gross Written Premium			اجمالي الأقساط المكتتبه
Net Underwriting Profits (losses)			صافي أرباح (خسائر) التأمين



Preliminary Financial Results 2019			النتائج المالية الأولية 2019
Descriptions	1/1/2018- 31/12/2018	1/1/2019- 31/12/2019	البيان
Net Investments Profits (losses)			صافي أرباح (خسائر) الاستثمارات
Net Profits (losses) for the year			صافي أرباح (خسائر) السنة
Total Investments			اجمالي الاستثمارات
Total Assets			اجمالي الأصول
Share Capital			رأس المال
Total Equity			اجمالي حقوق المساهمين

9- The Digital Supervisory Platform

9- المنصة الإشرافية الرقمية

Kindly note that the IA is currently running the final tests to launch the first stage of the Digital Supervisory Platform, that will facilitate all the company's future submissions.

يرجى الإحاطة بأنه الهيئة تقوم حالياً بعمل الاختبارات النهائية تمهيداً لإطلاق المرحلة الأولى من مشروع المنصة الإشرافية الرقمية، والتي سيتم من خلالها تقديم كافة التقارير المالية والفنية للشركات مستقبلاً.

The first stage of the project will enable the companies' submissions for the annual and quarterly reports. (Tables 1 & 2 in Section 1 above).

علماً بأن المرحلة الأولى من مشروع المنصة ستتضمن تقديم الشركات للبيانات والتقارير المالية الربعية والسنوية. (الجدول 1 و 2 في القسم 1 أعلاه)

Further details on this subject will be shared in a separate circular and until such time all companies must continue to work with the current mechanism.

هذا وسيتم مشاركتكم بتفاصيل إضافية بهذا الشأن في تعميم لاحق، وإلى ان يتم ذلك على كافة الشركات الاستمرار بالعمل بالآلية المعمول بها حالياً.

10-General Information:

10- معلومات عامة:

A. Except as noted above in Sections 2 and 6, all reports, data, information and enquires should be submitted through the following email address:

A. باستثناء ما ذكر أعلاه في القسمين 2 و 6 يجب أن يتم تقديم جميع التقارير والبيانات والمعلومات والاستفسارات من خلال عنوان البريد الإلكتروني التالي:

eforms@ia.gov.ae

eforms@ia.gov.ae

B. The Company can deliver the reports, data and information to the Insurance Authority by other means of delivery if required, but using the email address above is the preferred method.

B. يمكن للشركة تقديم التقارير والبيانات والمعلومات لهيئة التأمين من خلال وسائل أخرى للتسليم إذا لزم الأمر، ولكن يفضل استخدام عنوان البريد الإلكتروني أعلاه.



- C. If possible, it is preferred to receive all reports, data and information in an electronic format (e.g., PDF, Excel, etc.)
- C. كما يمكن تسليم جميع التقارير والبيانات والمعلومات بشكل إلكتروني (على سبيل المثال، PDF، إكسل، الخ.)
- D. Any Company not abiding with the deadlines in this Circular will be penalized as per the penalties stipulated in the law and Cabinet Resolution No. 7 of 2019 Concerning the Administrative Fines Imposed by the Insurance Authority as the case requires.
- D. يتم معاقبة أي شركة لا تلتزم بالمواعيد النهائية المذكورة في هذا التعميم وفقاً للعقوبات المنصوص عليها في القانون وفي قرار مجلس الوزراء رقم 7 لسنة 2019 بشأن الغرامات الإدارية التي تفرضها هيئة التأمين وذلك حسب مقتضى الحال.

Thank you for your cooperation.

شاكرين لكم حسن تعاونكم ،،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،،

ابراهيم عبيد الزعابي
المدير العام

صدر بتاريخ: 17 / 12 / 2019

Attachments: Appendices (A & B)
Data Quality Checklist (QUAL-3) – On IA Website
Financial Reconciliation Forms – On IA Website
Motor Pricing Template.xlsx – On IA Website



Appendix A

الملحق أ

بيان بالمواعيد النهائية لتسليم متطلبات عام 2020
Calendar of Deliverable Deadlines for 2020

Deliverable	الجزء Section	آخر موعد للتسليم Due Date	المتطلبات الواجب تسليمها
IFRS 17 Progress Report	6-A.	15 Jan 2020	تقرير الإنجاز والمتابعة للمعيار IFRS 17
Motor Pricing Data	5.G	15 Jan 2020	بيانات تسعير المركبات
Compliance Officer Report on AML & CTF	7-A.	15 Feb 2020	تقرير ضابط الامتثال حول مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب
Preliminary Results of 2019	8	15 Feb 2020	البيانات الأولية لنتائج أعمال عام 2019
Year-End Pricing Reports	5-B.	1 Mar 2020	التقارير التسعير لنهاية السنة
IFRS 17 Financial Impact Assessment	6-B.	31 Mar 2020	تقرير تحليل الأثر المالي المتعلق بالمعيار IFRS-17
IFRS 17 Progress Report	6-C.	15 Apr 2020	تقرير الإنجاز والمتابعة للمعيار IFRS 17
Motor Pricing Data	5.G	15 Apr 2020	بيانات تسعير المركبات
Company Management Year-End Pricing Action Plan	5-C.	1 Apr 2020	تقرير إدارة الشركة لخطة العمل الخاصة بتقارير التسعير لنهاية السنة
Year-End Reports	1-A.5.	30 Apr 2020	التقارير السنوية
Supervision & Control Fees	2-C. / 2-D.	30 Apr 2020	رسوم الإشراف والرقابة
Qualification & Training Fees	3-B.	30 Apr 2020	رسوم التأهيل والتدريب
Publish the Final Accounts	4-A.	10 Days after External Audit	نشر الحسابات الختامية للشركة
Submit the Publication	4-B.	1 Week after Publication	تقديم تقرير حول النشر في الصحف المحلية
Q1 Reports	1-B.3.	15 May 2020	تقارير الربع الأول
Life FCR Reports	1-A.6.	30 June 2020	تقرير الوضع المالي للتأمين على الحياة
IFRS 17 Progress Report	6-C.	15 Jul 2020	تقرير الإنجاز والمتابعة للمعيار IFRS 17
Motor Pricing Data	5.G	15 Jul 2020	بيانات تسعير المركبات
Q2 Reports	1-B.4.	15 Aug 2020	تقارير الربع الثاني



بيان بالمواعيد النهائية لتسليم متطلبات عام 2020
Calendar of Deliverable Deadlines for 2020

Deliverable	الجزء Section	آخر موعد للتسليم Due Date	المتطلبات الواجب تسليمها
Mid-Year Pricing Reports	5-E.	1 Sep 2020	تقارير التسعير لمنتصف السنة
Compliance Officer Report on AML & CTF	7-B.	15 Aug 2020	تقرير ضابط الامتثال حول مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب
Company Management Mid-Year Pricing Action Plan	5-F.	1 Oct 2020	تقرير إدارة الشركة لخطة العمل الخاصة بتقارير التسعير لمنتصف السنة
IFRS 17 Progress Report	6-D.	15 Oct 2020	تقرير الإنجاز والمتابعة للمعيار IFRS 17
Motor Pricing Data	5.G	15 Jul 2020	بيانات تسعير المركبات
Q3 Reports	1-B.5.	15 Nov 2020	تقارير الربع الثالث



Appendix B

Additional Requirements for the 2019-2020 Reports

1. Financial Condition Reports:

- A. The actuary must include a section in the executive summary to address new issues and recommendations for the company. All material issues identified in the report should correspond to a recommendation to management.
- B. In addition to new issues and recommendations for the coming year, the actuary must comment on progress for each of the recommendations in the prior year's report.
- C. Failure of any solvency ratio (i.e., MCR, SCR, MGF) must trigger a separate solvency report, as per Section (2) Article (8) of the Financial Regulations. Normally, this should be the first recommendation in the executive summary and the actuary must follow up to make sure the solvency report is submitted to the IA within the appropriate deadline.
- D. The actuary must include a section on "Inspections". In this section, the company must review all IA inspection recommendation letters received in the past 3 years (i.e., 2017-19) and comment on progress since the company received the inspection letter(s). The role of the actuary is primarily to coordinate a complete listing and responses to each issue with the company, but the actuary should also be empowered to investigate and report on any issue with a significant impact on the company's financial condition.
- E. The IA has continued to note inadequacies in the analysis with respect to:
 - the reinsurance structure,
 - the ERM policies and procedures,
 - the reserving analysis,
 - the pricing policies and procedures, and
 - the investment portfolio analysis.
- F. Requirements related to the reserving analysis, pricing policies and procedures (for Non-Life products), and investment portfolio analysis will be addressed as part of their respective reports.
- G. For Life products, a general description of the pricing policies is not sufficient. The actuary must also provide a profitability analysis of the products sold by the Company. The profitability analysis should include the relevant quantitative measures used to assess the profitability of each product. Using one profit measure is not sufficient. The actuary must always consider using multiple profit measures to assess, for each product, the extent of meeting the profit goals of the company. In addition, for any product with negative profits the actuary must recommend corrective measures.



Appendix B

- H. Describing the reinsurance arrangements at a high level is not sufficient. The actuary must provide a comprehensive analysis describing the adequacy of the reinsurance arrangements including at least: (1) a study of the impact of the reinsurance arrangements on the bottom line of each product, (2) a description of the extent of conformity between the reinsurance arrangements and the risk appetite of the company, at a minimum.
- I. A high-level description of the ERM policies and procedures is not sufficient. For foreign companies, describing the ERM procedures of the parent company is not sufficient. The actuary must provide a comprehensive description of the ERM policies and processes including the extent of compliance with the ERM requirements in Section (2) of the Financial Regulations. Most importantly, it is key to provide a clear understanding of the status of the ERM implementation, how it has influenced risk culture of the company, and the effectiveness of the lines of defense.

2. Reserving Reports:

- A. While it can be acceptable to use a single reserving method, in general this ignores model risk and should be a rare event instead of the norm. An actuary that tends to rely on a single method will be subject to increased scrutiny.
- B. Describing the processes used at a high level is not sufficient. Including only data and final selected assumptions is not sufficient. Mentioning only that the methods/assumptions are based on “actuarial judgment” is not acceptable. The actuary must describe the reason(s) for selecting the used methods/assumptions. Transparency such that another actuary can peer review the analysis based on what is in the report is essential. Thus, the actuary must clearly state which code(s) or standard(s) of practice that they are complying with and then fully comply with those standards. Any material failure to comply with that code or standard of practice will be reported to the appropriate actuarial body.
- C. The actuary must include a runoff or back-testing analysis for a minimum of 2 years. In case of any material changes in the calculated ultimate loss ratios by accident period (or underwriting period) for a given line of business, the actuary must provide a comprehensive analysis describing the reason(s) of the changes, including but not limited to changes in methods and/or assumptions, such that a peer reviewing actuary can adequately review the work.
- D. The actuary should explicitly certify the outstanding salvage & subrogation and should include in the report all the calculations and tests used to certify the outstanding salvage and subrogation. Relying on the estimation of the company is not acceptable. A detailed claim analysis is needed for the outstanding salvage and subrogation related to material claims aged more than 3 years.



Appendix B

- E. Since all policy terms include a pro-rata refund in the case of company cancellation, it is not acceptable to exclude any expenses (or to assume that they were paid up front) from the expense assumptions used in the calculation of the Unexpired Risk Reserves.
- F. The actuary should certify the gross and the net of reinsurance reserves for each segment in the portfolio of the Company, even for reserves for fully ceded business.
- G. The Actuary must at least show a yearly reconciliation between the data and financials of each account used in the study to ensure that the data is consistent, reliable, complete and in agreement with the financials. Any non-reconciled items should be fully explained. Any material data deficiencies (by segment, not in total) should trigger a Data Deficiency Reserve added to the IBNR for that segment. In addition, for Life products, the actuary should show a movement analysis (between the current and the previous valuation) of the number of policies and the sum at risk for each category of products separately.
- H. For Life reports, the actuary should not use unsubstantiated assumptions, but rather assumptions based on experience studies. The actuary must describe the performed experience studies and must perform testing of the consistency of each of the assumptions used with the corresponding experience of the business (back-testing of the results) after performing a detailed movement analysis, between the current and the previous valuation, of the reserves for each category of products separately. In addition, the actuary should include sensitivity analysis of the results for each category of products separately. The appointed actuary is also required to include summarized versions of LT-4, LT-5, LT-6, LT-7 and LT-8 (from the eForms) into their reports and appropriately comment on them.
- I. For Life reports for foreign branches, the assumptions should not be based on the experience of the portfolio of the parent company. The actuary must ensure that the assumptions used are consistent with the experience of the portfolio in the UAE, if credible.

3. Underwriting Review and Pricing Reports:

- A. The underwriting review reports and pricing reports must fulfill all the requirements of the Insurance Authority Board of Directors Resolution No. (11) of 2016 concerning the revision of the pricing policy applied by a company in the classes of property and liability insurance and the corresponding circular related to the technical and regulatory requirements concerning the actuarial review of the pricing policy applied by companies in the classes of property and liability insurance.



Appendix B

- B. The actuary must make sure to comply with each requirement of the mentioned resolution and corresponding circular. A general description of the pricing policies is not sufficient. The actuary must also provide a profitability analysis of the products sold by the Company. The profitability analysis should include expected loss ratios (historical and future including trends), expense ratios, expected profit levels, and for any segment with negative profits recommended corrective measures, at a minimum. The actuary must also comment on the effectiveness of reinsurance arrangement in place. The recommendations of the actuary should be clearly set out in the report.
- C. The actuary should strive to prepare the mid-year pricing report on the basis of data up to 30 June 2020. If data availability issues would prevent the completion of the pricing report by the required deadline, then using data up to 31 March 2020 is acceptable. If data as at 31 March 2020 is used, then the actuary should note the reasons for using this data and work with the company to provide timely data as at 30 June in the future.

4. Investment Reports:

Describing the investment portfolio at a high level and comparing the allocation of the invested assets with the regulatory limits **is not sufficient**. The actuary must also provide a risk-based analysis of the investment portfolio including an analysis of the market, liquidity (Investment) risk, and credit risk, including scenario / stress testing.

5. Wakala / Mudaraba Model Process Documentation:

The Takaful operators should document which Takaful model is being used by them. Also, a detailed process of how the Wakala / Mudaraba fees are determined (including the controls in place) should be documented. The external auditors should test these controls and comment on their operating effectiveness. The companies should also submit this document to the Insurance Authority along with the 2019 year-end submissions.

6. Peer Review:

- A. All actuarial reports referenced in this circular must be peer reviewed by another qualified actuary licensed in the UAE.
- B. The peer review actuary must be able to act independently from the appointed actuary and as such is fully responsible for the quality and content of the report to the same extent as the appointed actuary.
- C. Both the appointed actuary and the peer review actuary must be fully qualified with respect to the type of business being reviewed (e.g., for a Non-Life company both actuaries must be fully qualified in Non-Life or General Insurance).



Appendix B

7. Internal Controls:

As a part of the year end audit exercise, the External Auditors are required to obtain an understanding of the internal controls relevant to the audit and to express an opinion on their operational effectiveness.

8. Data Quality Certification:

- A. The External Auditors must submit the data quality certification, in line with the instructions and as per the format prescribed by the Insurance Authority. It is the duty of the auditors to ensure that company fills in the eForms accurately and completely.
- B. The Appointed Actuary must submit the data quality certification, in line with the instructions and as per the format prescribed by the Insurance Authority. It is the duty of the appointed actuary to ensure that company fills in the eForms accurately and completely.
- C. The General Manager / equivalent must submit the data quality certification, in line with the instructions and as per the format prescribed by the Insurance Authority. It is his/her duty to ensure that company fills in the eForms accurately and completely.